

Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection

Paritair comité voor de schoonmaak en ontsmettingsondernemingen

Convention collective de travail du 9 août 2005, modifiant la convention collective de travail du 19 juin 2003 relative au montant et modalités d'octroi et de liquidation des avantages complémentaires à charge du FSEND

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 augustus 2005, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2003 betreffende het bedrag en de toekennings- en uitkeringsmodaliteiten van de aanvullende voordelen ten laste van het SFSOO

Article 1^{er} - L'article 23 de la convention collective de travail du 19 juin 2003 relative au montant et modalités d'octroi et de liquidation des avantages complémentaires à charge du Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, enregistrée le 9 septembre 2003 sous le numéro 67403/CO/1210000, est complété comme suit :

Artikel 1. - Artikel 23 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2003 betreffende het bedrag en de toekennings- en uitkeringsmodaliteiten van de aanvullende voordelen ten laste van het Sociaal fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen, geregistreerd op 9 september 2003 onder het nummer 67403/CO/1210000, wordt aangevuld als volgt:

L'indemnité spéciale pour le cas A et B d'intervention, prévu par l'article 27 de cette convention collective de travail, qui sera effective à partir du 1^{er} juillet 2005, couvrira une période de 18 mois pour autant que la perte d'emploi est la suite d'un licenciement collectif (= licenciement collectif chez le client) et pour autant que le personnel du client bénéficie de l'indemnité due en cas de licenciement collectif.

De bijzondere vergoeding voor de gevallen A en B van tussenkomst, voorzien bij artikel 27 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, die effectief wordt vanaf 1 juli 2005, wordt gedurende 18 maanden uitgekeerd, voorzover het verlies van betrekking het gevolg is van een collectief ontslag (= collectief ontslag bij de klant) en voorzover het personeel van de klant geniet van de vergoeding verschuldigd bij collectief ontslag.

Art. 2. - Le 2^{ème} paragraphe de l'article 37 de la même convention collective de travail est remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 2. - De 2^{de} paragraaf van artikel 37 van dezelfde arbeidsovereenkomst wordt vervangen door volgende bepalingen:

A partir du paiement de fin 2005 le montant est porté à € 128.

Vanaf de betaling voor eind 2005 wordt deze premie op € 128 gebracht.

Art. 3. - Les articles 9, 12, 16 et 21 de la même convention collective de travail sont supprimés.

Art. 3. - De artikelen 9, 12, 16 en 21 van dezelfde arbeidsovereenkomst worden geschrapt.

Art. 4. - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005 et a la même durée que celle qu'elle modifie.

Art. 4. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2005 en heeft dezelfde geldigheidsduur als deze welke zij wijzigt.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
2 6 -08- 2005	1 6 -09- 2005	N° 46. 437 / CO/121